

## المذكرة التوضيحية

### لورشة تدريبية عن بعد حول

### تبادل البيانات الإحصائية ومعطياتها الوصفية

## Statistical Data and Metadata exchange (SDMX)

24-25 شباط / فبراير 2020

### المقدمة

تواجه المجتمعات الإحصائية في وقتنا الراهن العديد من الصعوبات والتعقيدات في عملها، إذ أن هناك تبايناً وتفاوتاً بين الأرقام الإحصائية الصادرة عن الأجهزة الإحصائية وتلك التي تنتجها الجهات المالكة للسجلات الإدارية، كما أن هناك اختلافات جوهرية بين أدلة التصنيف المستخدمة بين الجهات، الأمر الذي يضع مستخدمي البيانات الإحصائية أمام مجموعة من المؤشرات والبيانات الإحصائية المتباينة، وقد يُعزى السبب في ذلك إلى ما يلي:

- للحصول على المعلومة الإحصائية، لا بدّ من إجراء اتصالات مقعدة تستهلك الوقت وتعتمد على الأفراد مع غياب العمل المؤسسي.
- الضعف في تكامل البيانات، وذلك بسبب غياب البيانات الوصفية وغموض الصيغ والمعنى، وغياب أساسيات حوكمة البيانات.
- عدم انتظام تحديث البيانات الأمر الذي يؤدي إلى صعوبة معالجتها، حيث يلجأ البعض للمعالجة اليدوية.
- بطء تقديم الخدمات الإحصائية لمستخدمين، ووجود صيغ متعددة للبيانات.
- دخول شركاء جدد في إنتاج البيانات الإحصائية، وخصوصاً أولئك الذين يعتمدون على السجلات التجارية

ولتجاوز وتذليل تلك الصعوبات، عملت الأجهزة الإحصائية في معظم دول العالم وبالتعاون مع المنظمات والوكالات الدولية على تغيير الدور الذي تلعبه الأجهزة الإحصائية، فلم يعد يقتصر ذلك الدور على جمع وتبويب البيانات الإحصائية من الميدان، بل تعداه لتصبح هذه الأجهزة ناظمة للعمل الإحصائي. ولمساعدة الأجهزة الإحصائية لتنفيذ دورها الجديد على أكمل وجه، كان لا بدّ من إيجاد حلول تقنية من شأنها تنظيم العمل الإحصائي بين الجهات المختلفة، وضمان توفير المعلومة في وقتها المطلوب متزامنة مع معطياتها الوصفية. كما تعمل تلك الحلول التقنية على مساعدة الأجهزة الإحصائية في توحيد أدلة التصنيف المستخدمة على مستوى الدولة ككل، من خلال ربط الجهات المنتجة للبيانات الإحصائية مع بعضها البعض حتى تكون هناك قدرة على سرعة الحصول على البيانات ومعالجتها ومقارنتها. وسيؤدي ذلك بالضرورة إلى زيادة استعمال البيانات الإحصائية ولعب دوراً أساسياً في رسم السياسات واتخاذ القرارات الصحيحة في وقتها. وقد تبين أن من أفضل الحلول التقنية التي تساعد الإحصائيين في العالم على تنفيذ ما هو مطلوب منها، هي تلك الحلول التي تحاكي ما يعرف باسم البيانات الإحصائية ومعطياتها الوصفية (SDMX)، والتي تقوم ببناء قاعدة بيانات إحصائية وطنية تكون المصدر الرسمي لتبادل الأرقام الإحصائية على مستوى الدولة.

## أهداف الورشة:

إن الهدف الأساسي للورشة التدريبية يكمن في تعريف المشاركين ببرمجية تبادل البيانات ومعطياتها الوصفية (SDMX) وتمكينهم من بناء كافة مكوناتها والتمكن منها، من حيث بناء وتصميم البيانات الوصفية المهيكلة (Structural Metadata)، إعداد البيانات الوصفية المرجعية (Reference Metadata Reports) مواصفات المشاركين في الورشة:

تعيين ثلاثة مشاركين، من جهاز الإحصاء ومن الجهات ذات العلاقة بموضوع الورشة والمتعاونة مع الجهاز:

- المكلفون بالنشر وتبادل المعطيات والمنتجون للبيانات الإحصائية بمكاتب الإحصاء وبعض المنتجين الآخرين بالوزارات
- إمام كاف بالمنهجيات والتصنيف الإحصائية.
- خبرة في التحليل الإحصائي.
- مهارات متوسطة في استخدام الحاسوب.

## المحاضر:

خبير إحصائي في إعداد التقارير الإحصائية والتحليل الإحصائي، ومدرب على منصة تبادل البيانات ومعطياتها الوصفية.

## مدة الورشة: يومان

يخصص اليوم الثاني للتطبيقات وتقديم بعض تجارب الدول، عليه يرجى اعداد عرض بوربوينت لمدة 10 دقائق وارساله الى المعهد على العنوان الالكتروني [hayder@aitrs.org](mailto:hayder@aitrs.org) في موعد لا يتعدى 20 شباط / فبراير

## وقت الجلسة:

9:00 – 11:00 صباحا بتوقيت غرينتش

## أسلوب تنفيذ الورشة:

سيتم تنفيذ الورشة التدريبية من خلال أسلوب التدريب، ويتخللها عرض محاضرات باستخدام العروض تقديمية إضافة الى مناقشات تفاعلية عبر الانترنت، بالإضافة إلى تطبيقات عملية على منصة تبادل البيانات ومعطياتها الوصفية، وضمن الجدول الزمني التالي:

اليوم	الموضوعات
الأول	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مقدمة حول SDMX</li> <li>• التحول الرقمي باستخدام SDMX</li> <li>• استعراض المنصات الدولية التي تسند إلى SDMX</li> <li>• مقدمة حول برمجية SDMX-Fusion</li> <li>• مكونات المنصة SDMX Artifacts</li> <li>• استعراض كافة مكونات البرمجية</li> </ul>
الثاني	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيقات عملية على المنصة من خلال فرق عمل باستخدام: <ul style="list-style-type: none"> <li>- بيانات من مسوحات احصائية</li> <li>- بيانات من سجلات إدارية</li> </ul> </li> <li>• تجارب الدول</li> </ul>